

2. melléklet a 44/2015. (XI. 2.) MvM rendelethez

KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ

a Közbeszerzési Hatóság Hivatalos Lapja	
Ajánlati/részvételi felhívás	
<i>A Kbt. 112. § (1) bekezdés b) pont szerinti eljárások esetében.</i>	
I. szakasz: Ajánlatkérő	
I.1) Név és címek (jelölje meg az eljárásért felelős összes ajánlatkérőt)	
Hivatalos név: Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Központi Kórház és Egyetemi Oktatókórház	Nemzeti azonosítószám: AK24657
Postai cím: Szentpéteri kapu 72-76. Főépület III. emelet, 114. iroda	
Város: Miskolc	NUTS-kód: HU311
Kapcsolattartó személy: Dr. Szabó Tamás	Postai irányítószám: 3526
E-mail: szabo@bkeok.hu	Ország: Magyarország
	Telefon: +36 46 515-200
	Fax:
Internetcím(ek)	
Az ajánlatkérő általános címe: (URL) www.bazmkorhaz.hu	
A felhasználói oldal címe: (URL) www.bazmkorhaz.hu	
I.2) Közös közbeszerzés	
<input type="checkbox"/> A szerződés közös közbeszerzés formájában valósul meg.	
<input type="checkbox"/> Meghatalmazott ajánlatkérő nélkül.	
<input type="checkbox"/> Az I.1) pontban feltüntetett ajánlatkérők közül meghatalmazott ajánlatkérő: (adja meg ajánlatkérő nevét)	
<input type="checkbox"/> Ajánlatkérőnek minősülő meghatalmazott szervezet, mely az I.1) pontban nem került feltüntetésre: (adja meg a szerződést nem kötő ajánlatkérőnek minősülő szervezet nevét, címét és azonosítószámát)	
<input type="checkbox"/> Több ország részvételével megvalósuló közös közbeszerzés.	
<input type="checkbox"/> A szerződést központi beszerző szerv ítéli oda.	
I.3) Kommunikáció	
<input type="checkbox"/> A közbeszerzési dokumentumok korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhetők a következő címen: (URL) http://misk.hu/kozbeszerzesek/laparoscopos-torony-es-egyebek-beszerese.html	
<input type="checkbox"/> A közbeszerzési dokumentumokhoz történő hozzáférés korlátozott. További információ a következő helyről érhető el: (URL)	
További információ a következő címen szerzhető be	
<input type="checkbox"/> a fent említett cím	
<input type="checkbox"/> másik cím:	

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó elektronikus úton: (URL) x a fent említett címre o a következő címre: (adjon meg másik címet)	
Az elektronikus kommunikáció olyan eszközök és berendezések használatát igényli, amelyek nem általánosan hozzáférhetők. Ezen eszközök és berendezések korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhetők a következő címen: (URL)	
I.4) Az ajánlatkérő típusa	
<input type="checkbox"/> Központi szintű	<input type="checkbox"/> Közzolgáltató
<input type="checkbox"/> Regionális/helyi szintű	<input type="checkbox"/> Támogatott szervezet [Kbt. 5. § (2)-(3) bekezdés]
<input type="checkbox"/> Közjogi szervezet	x Egyéb: Kbt. 5.§ (1) bekezdés c) pont szerinti költségvetési szerv
I.5) Fő tevékenység (klasszikus ajánlatkérők esetében)	
<input type="checkbox"/> Általános közszolgáltatások	<input type="checkbox"/> Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció
<input type="checkbox"/> Honvédelem	<input type="checkbox"/> Szociális védelem
<input type="checkbox"/> Közrend és biztonság	<input type="checkbox"/> Szabadidő, kultúra és vallás
<input type="checkbox"/> Környezetvédelem	<input type="checkbox"/> Oktatás
<input type="checkbox"/> Gazdasági és pénzügyek	<input type="checkbox"/> Egyéb tevékenység:
x Egészségügy	
I.6) Fő tevékenység (közszolgáltató ajánlatkérők esetében)	
<input type="checkbox"/> Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása	<input type="checkbox"/> Vasúti szolgáltatások
<input type="checkbox"/> Villamos energia	<input type="checkbox"/> Városi vasúti, villamos-, trolibusz- és autóbusz-szolgáltatások
<input type="checkbox"/> Földgáz és kőolaj kitermelése	<input type="checkbox"/> Kikötői tevékenységek
<input type="checkbox"/> Szén és más szilárd tüzelőanyag feltárása és kitermelése	<input type="checkbox"/> Repülőtéri tevékenységek
<input type="checkbox"/> Víz	<input type="checkbox"/> Egyéb tevékenység:
<input type="checkbox"/> Postai szolgáltatások	
II. szakasz: Tárgy	
II.1) Meghatározás	
II.1.1) Elnevezés: Szállítási szerződés – Laparoscopos torony, resectoscopok és ureteroscop beszerzése	Hivatkozási szám: ²
II.1.2) Fő CPV-kód: [3][3][1][0][0][0][0] - [1] Kiegészítő CPV-kód: [][][][][]	
II.1.3) A szerződés típusa o Építési beruházás x Árubeszerzés o Szolgáltatásmegrendelés	
II.1.4) A közbeszerzés rövid ismertetése: A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Központi Kórház és Egyetemi Oktatókórház Urológiai Osztálya részére laparoskopos torony, resectostopok és ureteroscop beszerzése.	

<p>II.1.5) Becsült érték: Pénznem: HUF (ÁFA nélkül; keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer esetében a szerződéseknél a keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke)</p>	
<p>II.1.6) Részekre bontás x Részajánlat tételére lehetőség van. ¹² Ajánlatok benyújthatók x valamennyi részre o legfeljebb a következő számú részre: [] csak egy részre □ Az egy ajánlattevőnek odaitélhető részek maximális száma: [] □ Az ajánlatkérő fenntartja a jogot arra, hogy a következő részek vagy részcsoportok kombinációjával ítéljen oda szerződéseket: □ Részajánlat tételének lehetősége nem biztosított. A részajánlat tételének kizárásának indoka(i):</p>	
<p>II.2) A közbeszerzés ismertetése ¹</p>	
<p>II.2.1) Elnevezés: Laparoscopos torony beszerzése az Urológiai Osztály részére – szállítási szerződés</p>	Rész száma:1
<p>II.2.2) További CPV-kód(ok): ² Fő CPV-kód: [3][3].[1][0].[0][0] - [1] Kiegészítő CPV-kód: [][][][]</p>	
<p>II.2.3) A teljesítés helye: NUTS-kód: [H][U][3][1][1] A teljesítés helye: 3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 72-76. Urológiai Osztály</p>	
<p>II.2.4) A közbeszerzés mennyisége: ¹ 1 db laparoscopos torony.</p>	
<p>II.2.5) Értékelési szempontok o Az alábbi értékelési szempontok x <u>Minőségi szempont</u> – Megnevezés: Kamerafej, vezérlőegységgel 3 chipes HD C-MOS kamerafej: A műtétípusokhoz rendelt gyári előbeállítások száma: min 3 db (laparoskopía, histeroskopía, cisztoszkópia.) (db) (Előny a több!) Súlyszám: 2 3 chipes HD C-MOS kamerafej: A szabadon programozható kamerafej gombok száma, minimum 2 db (db) (Előny a több!) Súlyszám: 2 Fényforrás LED hidegfény forrás, min. 300W xenon fényforrásnak megfelelő fényerősséggel (W) (Előny a nagyobb!) Súlyszám: 2 Érintőpaneles kezelőfelület (igen/nem) (Előny a megléte!) Súlyszám: 2 Optikaérzékelős kivétel, mely révén az optika lecsatlakoztatása esetén a fényforrás önműködően készenléti módba kapcsol (igen/nem)</p>	

(Előny a megléte!) Súlyszám: 2
Fénykabel: Atlátszó burkolat (igen/nem) (Előny a megléte!) Súlyszám: 2
Insufflator
Beépített gázfűtéssel rendelkezik (igen/nem) (Előny a megléte!) Súlyszám: 2
Monitor
A kamera műtétípusokhoz rendelt gyári előbeállításával szinkronban választható gyári előbeállítások megléte a monitoron is (igen/nem) (Előny a megléte!) Súlyszám: 2
2 db fogantyú a monitor hátoldalán a (360°-os) mozgatásához (igen/nem) (Előny a megléte!) Súlyszám: 2
EGYÉB
Az összes készülék és azok kiegészítői egy gyártótól származnak, így biztosított a teljes kompatibilitás és az egységes megjelenés (igen/nem) (Teljesítése előny!) Súlyszám: 2
A vállalt teljeskörű jótállás/garancia időtartama (min. 12 hónap, max. 60 hónap) (előny a nagyobb) Súlyszám: 7
Szállítási határidő (a szerződés hatályba lépését követően) (min. 5 nap, max. 90 nap) (előny a kisebb) Súlyszám: 3
o Költség szempont - Megnevezés: / Súlyszám:
x Ár szempont - Megnevezés: Ajánlatkérő által fizetendő ellenszolgáltatás mértéke (előny a kisebb) /nettó Ft/. Súlyszám: 90
II.2.6) Becsült érték: ²
Érték Áfa nélkül: Pénznem: HUF
<i>(keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer esetében ennek a résznek a keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke)</i>
II.2.7) A szerződés, keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer időtartama
Időtartam hónapban: <input type="checkbox"/> vagy napban: [90]
vagy Kezdés: (ééé/hh/nn) / Befejezés: (ééé/hh/nn)
A szerződés meghosszabbítható o igen x nem A meghosszabbítás leírása:
II.2.8) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számára vonatkozó információ <i>(nyílt eljárás kivételével)</i>
A gazdasági szereplők tervezett száma (keretszáma): <input type="checkbox"/>
vagy
Tervezett minimum: [] / Maximális szám: [] ²
A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:
II.2.9) Változatokra (alternatív ajánlatokra) vonatkozó információk
Elfogadhatók változatok (alternatív ajánlatok) o igen x nem
II.2.10) Opciókra vonatkozó információ

Opciók o igen x nem Opciók leírása:	
II.2.11) Információ az elektronikus katalógusokról	
<input type="checkbox"/> Az ajánlatokat elektronikus katalógus formájában kell benyújtani, vagy azoknak elektronikus katalógust kell tartalmazniuk	
II.2.12) Európai uniós alapokra vonatkozó információk	
A közbeszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos o igen x nem Projekt száma vagy hivatkozási száma:	
II.2.13) További információ	
II.2.1) Elnevezés: Resectoscopok beszerzése az Urológiai Osztály részére – szállítási szerződés	Rész száma:2
II.2.2) További CPV-kód(ok): ²	
Fő CPV-kód: [3][3] . [1][0] . [0][0] - [0][0] - [1] Kiegészítő CPV-kód: [][][][] ^{1 2}	
II.2.3) A teljesítés helye:	
NUTS-kód: [H][U][3][1][1] A teljesítés helye: 3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 72-76. Urológiai Osztály	
II.2.4) A közbeszerzés mennyisége:	
2 db resectostop berendezése	
II.2.5) Értékelési szempontok	
o Az alábbi értékelési szempontok	
x <u>Minőségi szempont</u> - Megnevezés:	
A vállalt teljeskörű jótállás/garancia időtartama (min. 12 hónap, max. 60 hónap) (előny a nagyobb) Súlyszám: 7	
Szállítási határidő (a szerződés hatályba lépését követően) (min. 5 nap, max. 90 nap) (előny a kisebb) Súlyszám: 3	
o <u>Költség szempont</u> - Megnevezés: / Súlyszám: ^{1 20}	
x <u>Ár szempont</u> - Megnevezés: Ajánlatkérő által fizetendő ellenszolgáltatás mértéke (előny a kisebb) /nettó Ft/. Súlyszám: 90	
II.2.6) Becsült érték: ²	
Érték Áfa nélkül: Pénznem: HUF	
<i>(keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer esetében ennek a résznek a keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke)</i>	
II.2.7) A szerződés, keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer időtartama	
Időtartam hónapban: [] vagy napban: [90]	
vagy Kezdés: (ééé/hh/mm) / Befejezés: (ééé/hh/mm)	
A szerződés meghosszabbítható o igen x nem A meghosszabbítás leírása:	
II.2.8) Az ajánlatfeltételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számára vonatkozó információ	

(nyílt eljárás kivételével)

A gazdasági szereplők tervezett száma (keretszáma): vagy

Tervezett minimum: / Maximális szám: ²

A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

II.2.9) Változatokra (alternatív ajánlatokra) vonatkozó információk

Elfogadhatók változatok (alternatív ajánlatok) o igen x nem

II.2.10) Opciókra vonatkozó információ

Opciók o igen x nem Opciók leírása:

II.2.11) Információ az elektronikus katalógusokról

Az ajánlatokat elektronikus katalógus formájában kell benyújtani, vagy azoknak elektronikus katalógust kell tartalmazniuk

II.2.12) Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A közbeszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos o igen x nem

Projekt száma vagy hivatkozási száma:

II.2.13) További információ

II.2.1) Elnevezés: Ureteroscop beszerzése az Urológiai Osztály részére – szállítási szerződés Rész száma:3

II.2.2) További CPV-kód(ok):²

Fő CPV-kód: [3][3] . [1][0] . [0][0] . [0][0] - [1] Kiegészítő CPV-kód: ^{1,2}

II.2.3) A teljesítés helye:

NUTS-kód: [H][U][3][1][1] A teljesítés helye: 3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 72-76. Urológiai Osztály

II.2.4) A közbeszerzés mennyisége:

1 db ureteroscop beszerzése.

II.2.5) Értékelési szempontok

o Az alábbi értékelési szempontok

x Minőségi szempont - Megnevezés:

A vállalt teljeskörű jótállás/garancia időtartama (min. 12 hónap, max. 60 hónap) (előny a nagyobb) Súlyszám: 7

Szállítási határidő (a szerződés hatályba lépését követően) (min. 5 nap, max. 90 nap) (előny a kisebb) Súlyszám: 3

o Költség szempont - Megnevezés: / Súlyszám:

x Ár szempont - Megnevezés: Ajánlatkérő által fizetendő ellenszolgáltatás mértéke (előny a kisebb) /nettó Ft/. Súlyszám: 90

II.2.6) Becsült érték:²

Érték Afa nélkül: Pénznem: HUF

(keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer esetében ennek a résznek a keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer teljes időtartamára vonatkozó becült összértéke)
<p>II.2.7) A szerződés, keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer időtartama Időtartam hónapban: <input type="checkbox"/> vagy napban: [90] vagy Kezdés: (éééé/hh/mn) / Befejezés: (éééé/hh/mn) A szerződés meghosszabbítható o igen x nem A meghosszabbítás leírása:</p> <p>II.2.8) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számára vonatkozó információ (nyílt eljárás kivételével) A gazdasági szereplők tervezett száma (keretszáma): <input type="checkbox"/> vagy Tervezett minimum: <input type="checkbox"/> / Maximális szám: <input type="checkbox"/>² A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:</p> <p>II.2.9) Változatokra (alternatív ajánlatokra) vonatkozó információk Elfogadhatók változatok (alternatív ajánlatok) o igen x nem</p> <p>II.2.10) Opciókra vonatkozó információ Opciók o igen x nem Opciók leírása:</p> <p>II.2.11) Információ az elektronikus katalógusokról <input type="checkbox"/> Az ajánlatokat elektronikus katalógus formájában kell benyújtani, vagy azoknak elektronikus katalógust kell tartalmazniuk</p> <p>II.2.12) Európai uniós alapokra vonatkozó információk A közbeszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos o igen x nem Projekt száma vagy hivatkozási száma:</p> <p>II.2.13) További információ</p>
III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk
III.1) Részvételi feltételek
<p>III.1.1) Kizáró okok és a szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság A kizáró okok felsorolása: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdésében foglalt kizáró okok bármelyike fennáll, különös tekintettel a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pontjára. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: Hivatkozással a Kbt. 114. § (1) bekezdésére, Ajánlattevőnek ajánlatában a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 17. § szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a felhívásban előírt kizáró okok hatálya alá, valamint a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) pontját a 8. §</p>

<p>i) pont ib) alpontja és a 10. § g) pont gb) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia. Az ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdése alapján nyilatkozni köteles arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdés szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót, valamint az általa alkalmasságának igazolására igénybe vett más szervezet nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdés szerinti kizáró okok hatálya alá. A kizáró okok fenn nem állására vonatkozó, az ajánlattevő által tett nyilatkozatoknak a felhívás megküldése napjánál nem régebbi keltezésűeknek kell lenniük.</p> <p>Az ajánlatkérő a Kbt. 74.§ (1) bekezdése alapján kizárja az eljárást az ajánlattevőt, részvételre jelentkezőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki a kizáró okok hatálya alá tartozik, illetve részéről a kizáró ok az eljárás során következett be.</p>	<p>III.1.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság</p> <p>Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: A Kbt. 65. § (1) bekezdés a) pontja, valamint a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 19. § (1) bek. P1.: a) pontja szerint pénzügyi intézménytől származó, az eljárást megindító felhívás megküldésétől visszafelé számított kettő évre vonatkozó nyilatkozat csatolása valamennyi pénzforgalmi számlájára vonatkozóan (attól függően, hogy ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, amennyiben ezek az adatok rendelkezésre állnak) a számlavezető pénzügyintézetétől az alábbiakra vonatkozóan: - pénzforgalmi számláján az eljárást megindító felhívás megküldésétől visszafelé számított kettő évben volt-e 30 napot meghaladó sorba állított (2009. évi LXXXV. törvény 2.§ 25. pontja) tétele. (Figyelemmel a Kbt. 65. § (6)-(7) bekezdésére)</p>	<p>Alkalmassági minimumkövetelmény(ek) meghatározása: Alkalmatlan az Ajánlattevő, ha: P1.: a pénzügyi intézménytől származó nyilatkozat(ok) szerint a pénzforgalmi számláján az eljárást megindító felhívás megküldésétől visszafelé számított kettő évben volt 30 napot meghaladó sorba állított tétele.</p> <p>Alkalmassági minimumkövetelmény(ek):² Alkalmatlan az ajánlattevő, ha M1.: nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás megküldésétől visszafelé számított három évben, egészségügyi intézményből származó, az 1. ajánlati rész esetében összesen nettó 6.000.000,- forint értékű</p>
<p>III.1.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság</p> <p>Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:</p>	<p>A Kbt. 65. § (1) bekezdés b)-c) pontja, valamint a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. M1.: a) pontja szerint Ajánlattevő az ajánlati tételi felhívás megküldésének napjától visszafelé számított</p>	<p>Alkalmassági minimumkövetelmény(ek):² Alkalmatlan az ajánlattevő, ha M1.: nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás megküldésétől visszafelé számított három évben, egészségügyi intézményből származó, az 1. ajánlati rész esetében összesen nettó 6.000.000,- forint értékű</p>

<p>három év legjelentősebb szállításainak ismertetése (Figyelemmel a Korm. rendelet 23. §-ra)</p> <p>M2.: Az Ajánlattevőnek csatolnia kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rend. 21. § (1) bekezdésének i) pontja értelmében elismert (bármely nemzeti rendszerben akkreditált) tanúsító szervezetől származó tanúsítványt, amely tanúsítja, hogy a leírásokra vagy szabványokra történő hivatkozással egyértelműen meghatározott áru megfelel bizonyos leírásoknak vagy szabványoknak.</p>	<p>laparoszkópos torony, a 2. ajánlati rész esetében összesen nettó 2.800.000,- forint értékű resectoscop, a 3. ajánlati rész esetében összesen nettó 800.000,- forint értékű ureteroscop berendezés szállítására és szerződészerű teljesítésére vonatkozó referencia nyilatkozattal/igazolással.</p> <p>M2.:a megajánlott termék nem felel meg a 4/2009. (III. 17.) EüM rendelet, vagy az orvostechnikai eszközökre vonatkozó 93/42 EGK irányelvben meghatározott alapkövetelményeknek.</p>
<p>Az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők bármely más szervezet (vagy személy) kapacitására támaszkodva is megfelehetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet az előírt igazolási módokkal azonos módon köteles igazolni az adott alkalmassági feltételnek történő megfelelést. (Figyelemmel a Kbt. 65. § (6)-(7) bekezdésére.)</p>	<p>Ha alkalmassági minimumkövetelmény nem került meghatározásra, ennek indokolása:²</p>
<p>III.1.4) A részvételre vonatkozó objektív szabályok és kritériumok (közszolgáltató ajánlatkérők esetében) A szabályok és kritériumok felsorolása, rövid ismertetése:</p>	
<p>III.1.5) Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk²</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A szerződés védett műhelyek és olyan gazdasági szereplők számára fenntartott, amelyek célja a fogyatékkal élő vagy hátrányos helyzetű személyek társadalmi és szakmai integrációja <input type="checkbox"/> A szerződés teljesítése védett munkahely-teremtési programok keretében történik <input type="checkbox"/> A szerződés a Kbt. 114. § (11) bekezdése szerint fenntartott 	
<p>III.1.6) A szerződés biztosítékai:² Szállító a szállítás bizonyítottan a terhére felrögzhető késedelmes teljesítése esetén a Megrendelőnek kötbérfizetési kötelezettséggel</p>	

<p>tartozik. A Szállító által fizetendő kötbér mértéke minden késedelmes naptári nap után a késedelemmel érintett rész nettó ellenértékének 1 %-a. A késedelmi kötbért Megrendelő maximum 30 naptári napra érvényesíti.</p> <p>A Szállító a hibás teljesítés esetén teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik. Hibás teljesítés esetén a hibás teljesítési kötbér mértéke a hibás teljesítéssel érintett rész nettó ellenértékének 1 %-a a hiba kijavításának időszakára, naptári naponként. A hibás teljesítési kötbért Megrendelő maximum 30 naptári napra érvényesíti.</p> <p>Hibás teljesítés: a leszállított termék nem felel meg az előírt műszaki követelményeknek, a szerződésben foglalt feltételeknek. Amennyiben a hibás teljesítés az átvételkor kitűnik, a Megrendelő az adott terméket nem veszi át – ezen esetre is a hibás teljesítés jogkövetkezményei vonatkoznak.</p> <p>Megrendelő a szerződésben foglalt kötbér érvényesítésén felül a késedelemről származó kárigényét is érvényesíti.</p> <p>A Szállító csak a Megrendelő előzetes hozzájárulása esetén köthet engedményezési szerződést.</p> <p>Megrendelő a szerződésben foglalt kötbér érvényesítésén felül a meghiusulásból származó kárigényét is érvényesíti. Ez esetben a meghiusulási kötbér mértéke a meghiusulással érintett rész nettó ellenértékének 30 %-a, és a szállító köteles megtéríteni a Megrendelő ezzel összefüggésben felmerült igazolt kárát is.</p> <p>Megrendelő tájékoztatja a Szállítót, hogy a szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §-a hatálya alá esik.</p>
<p>III.1.7) Az ellenszolgáltatás teljesítésének feltételei és / vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre:</p> <p>Fizetési feltételek:</p> <p>A Kbt. 135.§ (1), (6) bekezdései, a 2003. évi XCII. törvény 36./A §, és a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései az irányadóak..</p> <p>Ajánlatkérő a leszállításra kerülő termék ellenértékét az Ajánlati dokumentációban rögzített feltételekkel, a számla kézhezvételének napját követően 30 napos fizetési határidővel, átutalással egyenlíti ki.</p> <p>Az ajánlattétel, a szerződés, az elszámolás és kifizetés pénzneme a magyar forint. Ajánlatkérő előleget nem fizet, részszámlázásra lehetőséget nem biztosít. A részletes finanszírozási feltételeket a szerződéstervezet tartalmazza.</p>
<p>III.1.8) A nyertes közös ajánlattevők által létrehozandó gazdálkodó szervezet:</p> <p>Ajánlatkérő kizárja projektársaság létrehozásának lehetőségét.</p>
<p>III.2) A szerződéssel kapcsolatos feltételek²</p>
<p>III.2.1) Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk <i>(csak szolgáltatásmegrendelés esetében)</i></p> <p><input type="checkbox"/> A szolgáltatás teljesítése egy meghatározott szakmához (képzettséghez) van kötve</p> <p>A vonatkozó törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezésre történő hivatkozás:</p>
<p>III.2.2) A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek:</p>
<p>III.2.3) A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ</p> <p><input type="checkbox"/> Az ajánlattevőknek közölniük kell a szerződés teljesítésében közreműködő személyek nevét és szakképzettségét</p>
<p>IV. szakasz: Eljárás</p>

<p>IV.1) Meghatározás</p>	
<p>IV.1.1) Az eljárás fajtája</p>	
<p>(klasszikus ajánlatkérők esetében)</p> <p><input type="checkbox"/> Nyílt eljárás</p> <p><input type="checkbox"/> Gyorsított eljárás</p> <p>Indokolás:</p> <p><input type="checkbox"/> Meghívásos eljárás</p> <p><input type="checkbox"/> Gyorsított eljárás</p> <p>Indokolás:</p> <p><input type="checkbox"/> Tárgyalásos eljárás</p> <p><input type="checkbox"/> Gyorsított eljárás</p> <p>Indokolás:</p> <p><input type="checkbox"/> Versenypárbeszéd</p> <p><input type="checkbox"/> Innovációs partnerség</p>	<p>(közszolgáltató ajánlatkérők esetében)</p> <p><input type="checkbox"/> Nyílt eljárás</p> <p><input type="checkbox"/> Meghívásos eljárás</p> <p><input type="checkbox"/> Tárgyalásos eljárás</p> <p><input type="checkbox"/> Versenypárbeszéd</p> <p><input type="checkbox"/> Innovációs partnerség</p>
<p>IV.1.2) Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk</p>	
<p><input type="checkbox"/> A hirdetmény keretmegállapodás megkötésére irányul</p> <p><input type="checkbox"/> Keretmegállapodás egy ajánlattevővel</p> <p><input type="checkbox"/> Keretmegállapodás több ajánlattevővel</p> <p>A keretmegállapodás résztvevőinek tervezett maximális létszáma: <input type="checkbox"/> ²</p> <p><input type="checkbox"/> A hirdetmény dinamikus beszerzési rendszer létrehozására irányul</p> <p><input type="checkbox"/> A dinamikus beszerzési rendszert további beszerzők is alkalmazhatják</p> <p>Keretmegállapodások esetén - klasszikus ajánlatkérők esetében a négy évet meghaladó időtartam indokolása:</p> <p>Keretmegállapodások esetén - közszolgáltató ajánlatkérők esetében a nyolc évet meghaladó időtartam indokolása:</p>	
<p>IV.1.3) A megoldások, illetve ajánlatok számának a tárgyalásos eljárás vagy a versenypárbeszéd során történő csökkentésére irányuló információ</p>	
<p><input type="checkbox"/> Több fordulóban lebonyolítandó tárgyalások igénybe vétele annak érdekében, hogy fokozatosan csökkentsek a megvitandó megoldások, illetve a megtárgyalandó ajánlatok számát.</p>	
<p>IV.1.4) Információ a tárgyalásról (klasszikus ajánlatkérők esetében; kizárólag tárgyalásos eljárás esetében)</p>	
<p><input type="checkbox"/> Ajánlatkérő fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést az eredeti ajánlat alapján, tárgyalások lefolytatása nélkül ítélje oda.</p>	
<p>IV.1.5) Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk</p>	
<p><input type="checkbox"/> Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni</p>	
<p>További információk az elektronikus árlejtésről:</p>	
<p>IV.2) Adminisztratív információk</p>	

<p>VI.3.2) Az ajánlati biztosíték (ajánlati felhívás esetében)</p> <p><input type="checkbox"/> Az eljárásban való részvétel ajánlati biztosíték adásához kötött. Az ajánlati biztosíték mértéke:</p> <p>A befizetés helye: vagy az ajánlatkérő fizetési számlaszáma:</p> <p>Az ajánlati biztosíték befizetése (teljesítése) igazolásának módja:</p>	<p>VI.3.3) Konzultációra vonatkozó információk</p> <p><input type="checkbox"/> Kiegészítő tájékoztatást ajánlatkérő konzultáció formájában is megadja.</p> <p>A konzultáció időpontja: (é/éé/hh/hn) és helye:</p>	<p>VI.3.4) Alvállalkozók igénybevétele</p> <p>x Ajánlatkérő előírja, hogy az ajánlatban (részvételi jelentkezésben) meg kell jelölni a közbeszerzésnek azt (azokat) a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő (részvételre jelentkező) alvállalkozót kíván igénybe venni, az ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt és az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés benyújtásakor már ismert alvállalkozókat.</p>	<p>VI.3.5) Hiánypótlás elrendelése korábban nem szereplő gazdasági szereplő esetében²</p> <p>Ajánlatban, vagy jelentkezésben korábban nem szereplő gazdasági szereplő hiánypótlással történő eljárásba bevonása esetében újabb hiánypótlás elrendelése o igen o nem</p> <p>A korlátozás(ok) meghatározása újabb hiánypótlás elrendelése esetében:</p>	<p>VI.3.6) Ajánlat érvénytelenségére vonatkozó összeg ár vagy költség esetében²</p> <p>Ajánlatkérő az alábbi értéket meghaladó árat vagy költséget tartalmazó ajánlatot a bírálat során érvénytelenné nyilvánítja¹</p> <p>Rész száma: [] Érték ÁFA nélkül: [] Pénznem: [] [] []</p>	<p>VI.3.7) Bármely rész eredménytelensége esetében valamennyi rész eredménytelenségére vonatkozó információ²</p> <p><input type="checkbox"/> Ajánlatkérő rögzíti, hogy bármely rész eredménytelensége esetén nem áll érdekében a szerződések megkötése.</p> <p>Valamennyi rész esetében a szerződéskötés érdekmúlásának indoka:</p>	<p>VI.3.8) Az ajánlatok értékelési szempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám:²</p> <p>A legjobb ár-érték arány értékelési szempont bírálati szempontja esetén az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa:</p> <p>Az egyes részszempontokra adható pontszám: 1-10.</p> <p>A pontszámok megadása akként történik, hogy az egyes részszempontok értékelésekor a legjobb ajánlat a maximális pontszámot kapja, míg a többi ajánlatra adandó pontszámok a legjobb ajánlatához történő arányosítással kerülnek meghatározásra.</p> <p>Az egyes részszempontokra adott pontszámok ezt követően az adott részszemponthoz tartozó súlyszámmal felszorozásra, majd valamennyi részszempontra kiterjedően összeadásra kerülnek.</p>
--	--	--	---	---	---	---

VI.3.9) A módszer(ek) meghatározása, amellyel a VI.3.8) pont szerinti ponthatárok közötti pontszámot megadásra kerül:

Az értékelés módszere:

Relatív értékelési módszer/Fordított arányosítás módszerének értékelésével értékelési ajánlatkérő:

A legalaconyabb érték a legkedvezőbb, akkor az ajánlatkérő a legkedvezőbb tartalmi elemre a maximális pontot (felső ponthatár) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan számolja ki a pontszámokat.

$$P = \frac{P_{\min}}{P_{\max} - P_{\min}} \cdot \frac{A_{\text{ajánlatkérő}}}{A_{\text{vizsgált}}}$$

ahol:

$$P = \frac{A_{\text{ajánlatkérő}}}{A_{\text{vizsgált}}} (P_{\max} - P_{\min}) + P_{\min}$$

Ahol:

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma

P_{max}: a pontskála felső határa

P_{min}: a pontskála alsó határa

A_{ajánlatkérő}: a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme

A_{legrosszabb}: a legelőnytelenebb ajánlat tartalmi eleme

A_{vizsgált}: a vizsgált ajánlat tartalmi eleme;

Relatív értékelési módszer/Egyenes arányosítás módszerének értékelésével történik:

A legmagasabb érték a legkedvezőbb, akkor az ajánlatkérő a legkedvezőbb tartalmi elemre a maximális pontot (felső ponthatár) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva arányosan számolja ki a pontszámokat.

$$P = \frac{P_{\min}}{P_{\max} - P_{\min}} \cdot \frac{A_{\text{vizsgált}}}{A_{\text{ajánlatkérő}}}$$

ahol:

$$P = \frac{A_{\text{vizsgált}}}{A_{\text{ajánlatkérő}}} (P_{\max} - P_{\min}) + P_{\min}$$

ahol:

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma

P_{\max} :	a pontskála felső határa
P_{\min} :	a pontskála alsó határa
A_{legjobb} :	a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme
$A_{\text{legrosszabb}}$:	a legelőnytelenebb ajánlat tartalmi eleme
$A_{\text{vizsgált}}$:	a vizsgált ajánlat tartalmi eleme;
<p>Abszolút értékelési módszer/Pontozás módszerének értékelésével: Pontozás esetén az ajánlatkérő a szakmai szempontok alapján kialakított értékelési skála alapján, az egyes ajánlati elemekhez közvetlenül rendeli hozzá az előre meghatározott alsó vagy első pontértékek közötti megfelelő pontszámot.</p>	
<p>Legkedvezőbb ajánlat Az ajánlatkérő az ajánlatok bírálati szempontok szerinti tartalmi elemeit a meghatározott ponthatárok között (1-10) értékeli a fent meghatározottak szerint, majd az egyes értékelési részszerpontokra adott pontszámot megszorozza az ahhoz tartozó súlyszámmal, majd az összes értékelési részszerpontra kijött szorzatokat összeadja. A leírtak alapján az az ajánlat a legelőnyösebb, amelynek az összpontszáma a legnagyobb.</p>	
<p>Összpontszám = $\sum_{i=1}^n S(i) \cdot xP(i)$</p>	
ahol:	
$P(i)$:	az adott (i-edik) ajánlati elemre számított pontszám
$S(i)$:	az adott (i-edik) ajánlati elemre számított pontszámhoz tartozó súlyszám (szorzótényező)
<p>Törtek esetén az ajánlatkérő a pontszámokat két tizedesjegyre kerekíti. Ha több ajánlat ér el azonos legmagasabb összpontszámot, akkor az eljárás nyertese az az ajánlat, amely alacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmaz; azonos ellenszolgáltatás esetében pedig az az ajánlat, amely a nem egyenlő értékelési pontszámot kapott részszerpontok közül a legmagasabb súlyszámú részszerpontra nagyobb értékelési pontszámot kapott. Amennyiben az előbbieken alapján a nyertes ajánlat nem választható ki, akkor arról ajánlatkérő közjegyző jelenlétében megtartott, az azonos legmagasabb összpontszámot elérő ajánlatok közötti sorsolással dönt.</p>	
<p>VI.3.10) Életciklus költség-számítási módszer alkalmazására vonatkozó információ</p>	
<p><input type="checkbox"/> Ajánlatkérő az áru, szolgáltatás vagy építési beruházás értékeléskor figyelembe vett költségét életciklus költség-számítási módszer alkalmazásával határozza meg.</p>	
<p>VI.3.11) A bírálatra vonatkozó további információk (nyílt eljárás esetében)</p>	

x Ajánlatkérő a bírálatnak az aránytalanul alacsony ár vagy költség vizsgálatára vonatkozó részét az ajánlatok értékelését követően végzi el.

□ Ajánlatkérő az ajánlatok bírálatát - az egységes európai közbeszerzési dokumentumban foglalt nyilatkozatok alapján - az ajánlatok értékelését követően végzi el.

VI.3.12) További információk:

1. Az ajánlatot írásban és zártan, 1 (egy) papír alapú példányban, valamint egy arról készült elektronikus másolati példányban (CD/DVD-n) az eljárást megindító felhívásban megadott címre közvetlenül személyesen vagy postai úton kell benyújtani az ajánlattételi határidő lejártáig (a később megadottakra is figyelemmel). Az ajánlatkérő az ajánlatok értékelése során minden esetben a papír alapon benyújtott ajánlatot veszi figyelembe. Az ajánlattevőknek az ajánlatuk eredeti papíralapú és elektronikus másolati példányát egy közös borítékban (csomagban) kell lezárni.

A csomagban fel kell tüntetni legalább:

- az ajánlat tárgyát,
- az ajánlattevő cégbejegyzési okmányokban bejegyzett nevét és székhelyét;
- a külső borítékban/ csomagban fel kell tüntetni továbbá a következő megjegyzést: "Ajánlattételi határidő előtt nem bontható fel!".

Amennyiben a csomag nincs lezárva és a fentieknek megfelelő jelölésekkel ellátva, az ajánlatkérő nem vállal felelősséget az ajánlat elirányításáért vagy idő előtti felbontásáért!

Az ajánlatot – munkanapokon – az alábbi időpontokban lehet benyújtani:

- hétfő-csütörtök között: 8:00-15:00 óráig,
- pénteken: 8:00-14:00 óráig,
- az ajánlattételi határidő napján: 8:00-10:00 óráig

Az ajánlattételi határidő lejártának időpontjában megkezdett bontáson csak az az ajánlat kerül bontásra, amely a fent leírtak szerinti helyszínen az ajánlattételi határidőig az ajánlatkérő képviselője által igazoltan és írásban átvételre került!

Felhívjuk a figyelmet, hogy a nem megfelelő címmel és/vagy címre küldött küldemény elirányításáért, felbontásáért vagy határidőn túli beérkezéséért Ajánlatkérő nem vállal felelősséget. A küldemény/csomag postai úton való kézbesítésének időtartama akkor is több napot vehet igénybe, ha a küldemény ajánlottan / tértivevénnyel kerül feladásra. Az ajánlattevő részéről ezen ajánlatkérői felhívás figyelmen kívül hagyásából fakadó késedelemért az Ajánlatkérő nem vállal felelősséget.

Kézbesítésnek kizárólag az számít, amikor a küldemény a megadott címre fizikailag megérkezik (Ajánlatkérő képviselői érkezettétek).

2. Jelen eljárás árubeszerzés megvalósítására irányul.

3. Az eljárásban kizárólag azok a gazdasági szereplők tehetnek ajánlatot, amelyek a közbeszerzési dokumentumokat átvették. Ha több ajánlattevő közösen nyújt be ajánlatot, akkor az arról szóló - egyetemleges teljesítési kötelezettségvállalást tartalmazó - megállapodást

az ajánlatához csatolni kell. A megállapodás minimális tartalmi elemeit a további közbeszerzési dokumentumok (dokumentáció) tartalmazza. Közös ajánlattevőknek a Kbt. 35. §-ban foglaltakat be kell tartaniuk.

4. Az ajánlatkérő biztosítja a Kbt. 114. § (6) bekezdése szerinti kiegészítő tájékoztatás lehetőségét. A megadott tájékoztatásokat ajánlatkérő megküldi azon gazdasági szereplők részére, amelyeknek az eljárást megindító felhívást megküldte.

5. Az ajánlatra vonatkozó formai követelmények:

- Az ajánlat papír példányát bekötve, összefűzve vagy összetűzve kell benyújtani.
- Az ajánlatot kitörölhetetlen tintával vagy géppel kell elkészíteni, s oldalszámozással kell ellátni a következők szerint. Az ajánlat oldalszámozása eggyel kezdődjön és oldalanként növekedjen. Elegendő a szöveget vagy számokat vagy képet tartalmazó oldalakat számozni, az üres oldalakat nem kell, de lehet. A fedőlapot és – ha van – a hátlapot nem kell, de lehet számozni.
- Az ajánlatban lévő, minden – az ajánlattevő, az alvállalkozót által készített –nyilatkozatot alá kell írnia az adott gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak vagy olyan személyeknek, aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak.
- Az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen – az ajánlat beadása előtt – módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézjegyvel kell ellátni.
- Az ajánlatot a fedőlapot követően tartalomjegyzékkel kell ellátni, mely alapján az ajánlatban szereplő dokumentumok oldalszám alapján megtalálhatóak.
- az ajánlat – lehetőleg tartalomjegyzéket követő – első oldalaként felolvasólap szerepeljen, amelyen közölni kell az alábbi adatokat: az ajánlattevő nevét, címét (székhelyét, lakóhelyét), valamint azokat a főbb, számszerűsíthető adatokat, amelyek az értékelési szempont (részszempontok) alapján értékelésre kerülnek.

6. Az ajánlattevőnek az ajánlatban csatolnia kell a képviselőre jogosult által aláírt nyilatkozatát a Kbt. 66. § (2) és (4) bekezdése tekintetében. A Kbt. 66.§ (2) bekezdése szerinti nyilatkozatot EREDETI példányban kérjük benyújtani.

7. Az ajánlattevőnek az ajánlatban csatolnia kell a képviselőre jogosult által aláírt nyilatkozatát a Kbt. 66. § (6) bekezdés a) és b) pontja tekintetében. A nyilatkozatokat nemleges tartalom esetén is kifejezetten meg kell tenni és az ajánlatához csatolni.

8. Az ajánlatához csatolni kell az ajánlattevő - közös ajánlattétel esetén valamennyi ajánlattevő -, valamint adott esetben alvállalkozó, illetve az alkalmazás igazolásában résztvevő gazdasági szereplő aláírási címpéldányát, vagy a 2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdés szerinti aláírási-mintáját egyszerű másolatban.

Amennyiben ajánlattevő szerepel a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat nyilvántartásában, cégkivonat helyett elegendő ajánlattevő nyilatkozata, hogy szerepel a nyilvántartásban. Ajánlatkérő cégkivonat benyújtását nem kéri, a cégkivonatot ajánlatkérő vizsgálja elektronikus, hatósági, ingyenes nyilvántartásból

(www.e-cegjegyzek.hu).

Amennyiben a cégkivonat szerint el nem bírált módosítás van folyamatban, ajánlattevőnek ajánlatához ugyanakkor csatolnia kell a cégbírársághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbírárság által megküldött igazolást. Amennyiben nincs változásbejegyzés folyamatban, kérjük az erről szóló nemleges nyilatkozat benyújtását.

9. Az ajánlatkérő a Kbt. 47.§ (2) bekezdése alapján a jelen eljárás keretében benyújtandó dokumentumokat egyszerű másolatban is elfogadja, azonban a Kbt. 66.§ (2) bekezdése tekintetében tett nyilatkozatot eredeti példányban kell csatolni.

11. Ajánlatkérő az eljárás során a hiánypótlás lehetőségét a Kbt. 71. § rendelkezéseinek megfelelően biztosítja. Ha a hiánypótlással az ajánlattevő az ajánlatban korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás - ajánlatkérő nem rendel el újabb hiánypótlást. (Kbt. 71. § (6) bekezdése).

12. Ajánlatkérő az eljárás eredményéről a Kbt. 79. § (2) bekezdés szerint tájékoztatja az ajánlattevőket. A szerződéskötés időpontjára a Kbt. 131. § (5)-(6) bekezdése az irányadó.

13. Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy az ajánlatba benyújtott igazolások, nyilatkozatok tartalmát ajánlatkérő jogosult a Kbt. 69. § (13) és (14) bekezdésben leírtak szerint ellenőrizni.

14. Az ajánlatnak tartalmaznia kell a felhívásban külön ki nem emelt, azonban a Kbt. által előírt egyéb nyilatkozatokat, igazolásokat és más dokumentumokat.

15. Ajánlattevő ajánlatához csatolni köteles a megajánlott termék termékleírását, használati útmutatóját.

VI.4) E hirdetmény feladásának dátuma: 2017/05/04.(éééé/hh/nn/)

Az európai uniós, a Kbt., annak végrehajtási rendeletei és más alkalmazandó jog előírásainak történő megfelelés biztosítása az ajánlatkérő felelőssége.

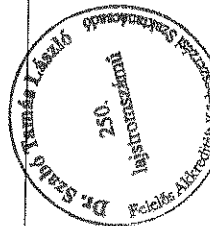
1 *szükség szerinti számban ismételje meg*

2 *adott esetben*

4 *ha az információ ismert*

20 *súlyszám helyett fontosság is megadható*

21 *súlyszám helyett fontosság is megadható; ha az ár az egyetlen értékelési szempont, súlyszám nem szükséges*



[Handwritten signature]